

Chambre des Représentants

SESSION 1955-1956.

7 FÉVRIER 1956.

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 28 juillet 1953 concernant les Fonds de Sécurité d'existence.

> PROJET TRANSMIS PAR LE SÉNAT (1).

> > Article premier.

Dans l'article 3 de la loi du 28 juillet 1953, concernant les Fonds de Sécurité d'existence, modifiée par la loi du 28 décembre 1954, les mots « et cessera de sortir ses effets le 31 décembre 1955 », sont remplacés par les mots « et cessera de sortir ses effets le 31 décembre 1956 ».

Art. 2.

La présente loi sort ses effets le 31 décembre 1955.

Bruxelles, le 2 février 1956.

Le Président du Sénat,

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1955-1956.

7 FEBRUARI 1956.

WETSONTWERP

tot wijziging van de wet van 28 juli 1953 betreffende de Fondsen voor Bestaanszekerheid.

ONTWERP OVERGEMAAKT DOOR DE SENAA'T (1).

Eerste artikel.

In artikel 3 van de wet van 28 juli 1953 betreffende de Fondsen voor Bestaanszekerheid, gewijzigd bij de wet van 28 december 1954, worden de woorden « en blijft van kracht tot 31 december 1955 » vervangen door de woorden « en blijft van kracht tot 31 December 1956 ».

Art. 2.

Deze wet heeft uitwerking op 31 december 1955.

Brussel, 2 februari 1956.

De Voorzitter van de Senaat,

R. GILLON.

Les Secrétaires,

De Secretarissen,

R. DE MAN.

C. DERBAIX.

(1) Voir:

Documents du Sénat :

79 (1955-1956) : Projet de loi. 83 (1955-1956) : Rapport.

Annales du Sénat :

2 février 1956.

(1) Zie:

Stukken van de Senaat:

79 (1955-1956) : Wetsontwerp. 83 (1955-1956) : Verslag.

Handelingen van de Senaat:

2 februari 1956.